

MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

May / mai / mayo 2015

ITALIAN / ITALIEN / ITALIANO B

**Higher Level
Niveau Supérieur
Nivel Superior**

Paper / Épreuve / Prueba 1

8 pages/páginas

These marking notes are **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

They are the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Assessment Centre.

Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ces remarques sont la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre de l'évaluation de l'IB est **interdite**.

Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no** se pueden reproducir ni distribuir a ninguna otra persona sin la autorización previa del centro de evaluación del IB.

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéranse a las instrucciones para los examinadores).

- ***One mark is allocated per question unless otherwise indicated.***
- ***Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.***
- ***Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.***

Testo A — Italiani che emigrano in Cina: Scambio e cooperazione

1. costruirsi una vera e propria prospettiva di vita
2. difficoltà di vario tipo (incontrate in patria) dovute soprattutto all'attuale crisi economica
Accettare altre risposte che esprimono lo stesso concetto.
3. D
4. E
5. know-how
6. cultura italiana (in senso lato)
7. di breve durata
8. dei rappresentanti (dei loro interessi economici) efficaci
9. B
10. D

Testo A: [10 punti]

Testo B — Generazione sdraiati

11. imperdibile
12. i ragazzi preferiscono trascorrere la mattina nei loro letti
Accettare altre risposte che esprimono lo stesso concetto.
13. mutazione antropologica
14. a termine
15. consumare
16. combattere
17. comunicare
18. C
19. (l') ironia e (la) forza satirica / (l') ironia / (la) forza satirica
20. il padre
Accettare altre risposte che esprimono lo stesso concetto.
21. declino / tramonto
22. D

Testo B: [12 punti]

Testo C — Chi ha paura dell'e-book

23. A, D (*non importa l'ordine*) **[2 punti]**
24. tre delle seguenti risposte: lavorare sui libri rari e fuori catalogo / ridurre i costi (di stampa, trasporto e magazzino) / l'offerta diventa infinita / risoluzione del problema dell'ingombro e del nomadismo **[3 punti]**
Accettare altre risposte che esprimono lo stesso concetto.
25. tre delle seguenti risposte: significative perdite di fatturato / difficoltà di captare l'attenzione del lettore / la lettura su schermo perturba la memoria spaziale **[3 punti]**
Accettare altre risposte che esprimono lo stesso concetto.
26. due delle seguenti risposte: nuove pratiche commerciali / abbonamenti / acquisto per capitoli / prezzi variabili nel tempo **[2 punti]**
Accettare altre risposte che esprimono lo stesso concetto.
27. E
28. F
29. B

Testo C: [13 punti]

Testo D — Un paese, un'identità

30. tutte le carni son buone e si equivalgono
31. B
32. Falso – (voleva dire ch'era tutto finito) la novità mi scoraggiò / voleva dire ch'era tutto finito / la novità mi scoraggiò
33. Vero – non essere nato in un posto, non averlo nel sangue, tanto che un cambiamento di colture non importi
34. Falso – non fosse che per il gusto di andarsene
35. D
36. F
37. C
38. la macchia dei noccioli
39. magari
40. (a) gusci vuoti
41. avere un piede sulle passerelle
42. B

Testo D: [13 punti]

Testo E — Benvenuti nell'era dell'invertising

- 43. nulla sarebbe più stato come prima
- 44. opinione
- 45. ricerche di mercato
- 46. potenziali clienti
- 47. sondaggio
- 48. pagamento
- 49. mirata

- 50. B
- 51. A

- 52. si fa
- 53. pure
- 54. fare

Testo E: [12 punti]

Totale: [60 punti]